

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE (DoC)

In accordo con le Direttive:

RED (2014/53/EU)

RoHS (2011/65/EU)

Tipo di apparecchio: Telecomando radio touch per controllo remoto TRX

Marchio commerciale: EXTRAFLAME

Modello: Radiocomando 1

Codice identificativo unico del
prodotto-tipo: E121

Fabbricante: EXTRAFLAME S.p.A.
Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030
Via dell'Artigianato, 12
+39 0445 865911

Le norme armonizzate o le specifiche tecniche (designazioni) che sono state applicate in accordo con le regole della buona arte in materia di sicurezza in vigore nella UE sono:

EN 62479	ETSI EN 301 489-3 Final draft
EN 60950-1	ETSI EN 301 489-1
EN 50581	ETSI EN 300 220-2
	Software: V13 FW RTX 868 FSK

In qualità di fabbricante e/o rappresentante autorizzato della società all'interno della UE, si dichiara sotto la propria responsabilità che gli apparecchi sono conformi ai requisiti essenziali previsti dalle Direttive su menzionate.

Data e luogo di emissione:
27/06/2017 Montecchio Precalcino (VI)

Amministratore delegato fabbricante:
Dal Zotto Vanni

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Vc. M. Lott', located below the name of the authorized representative.

DECLARATION OF CONFORMITY EU (DoC)

According to the Directives:

RED (2014/53/EU)

RoHS (2011/65/EU)

Type of equipment: TRX touch radio remote control

Trademark: EXTRAFLAME

Type designation: Handheld radio 1

Unique identification code of the product type: E121

Manufacturer: EXTRAFLAME S.p.A.
Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030
Via dell'Artigianato, 12
+39 0445 865911

The following harmonised standards or technical specifications (designations) which comply with good engineering practice in safety matters in force within the EU have been applied:

EN 62479	ETSI EN 301 489-3 Final draft
EN 60950-1	ETSI EN 301 489-1
EN 50581	ETSI EN 300 220-2
	Software: V13 FW RTX 868 FSK

As manufacture and/or authorised representative within EU, we declare under our sole responsibility that the equipments follow the essential requirements foreseen by the above mentioned Directives.

Date and place of issue:
27/06/2017 Montecchio Precalcino (VI)

Manufacturer managing director:
Dal Zotto Vanni

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Vc. M. Lot', located below the manufacturer's name.

UK

DECLARATION DE CONFORMITE UE (DoC)

En accord avec les Directives:

RED (2014/53/EU)

RoHS (2011/65/EU)

Type d'appareil: Télécommande radio tactile pour contrôle à distance TRX

Marque de commerce: EXTRAFLAME

Modèle: Télécommande radio 1

Code d'identification unique du produit-type: E121

Fabricant: EXTRAFLAME S.p.A.
Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030
Via dell'Artigianato, 12
+39 0445 865911

Les normes harmonisées ou les spécifications techniques (désignations) qui ont été appliquées selon toutes les règles de l'art en matière de sécurité en vigueur dans la UE sont:

EN 62479	ETSI EN 301 489-3 Final draft
EN 60950-1	ETSI EN 301 489-1
EN 50581	ETSI EN 300 220-2
	Software: V13 FW RTX 868 FSK

En qualité de fabricant et/ou de représentant autorisé de la société à l'intérieur de la UE, je déclare sous ma propre responsabilité que les appareils sont conformes aux exigences essentielles prévues par les directives susmentionnées.

Date et lieu d'émission:
27/06/2017 Montecchio Precalcino (VI)

Administrateur délégué du fabricant :
Dal Zotto Vanni

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Vc. M. Lott', located below the administrator's name.

KONFORMITÄTS ERKLÄRUNG EG (DoC)

In Übereinstimmung mit der Richtlinie:

RED (2014/53/EU)
RoHS (2011/65/EU)

Gerätetyp:	Funkfernbedienung Touch für Fernsteuerung TRX
Handelsmarke:	EXTRAFLAME
Modell:	Funkhandbediengerät 1
Eindeutiger Identifikationscode des Produktes - Typ:	E121
Hersteller:	EXTRAFLAME S.p.A. Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030 Via dell'Artigianato, 12 +39 0445 865911

Die harmonisierten Normen oder die technischen Spezifikationen (Designationen), die in Übereinstimmung mit den Sicherheitsregeln, die in der EG gültig sind, angewendet worden sind, sind folgende:

EN 62479	ETSI EN 301 489-3 Final draft
EN 60950-1	ETSI EN 301 489-1
EN 50581	ETSI EN 300 220-2
	Software: V13 FW RTX 868 FSK

Als Hersteller und/oder rechtlicher Vertreter der Gesellschaft innerhalb der EG, erklärt man unter der eigenen Verantwortung, dass die Geräte den vorgesehenen grundlegenden Anforderungen der oben erwähnten Richtlinien entsprechen.

Datum und Ausstellungsort:
27/06/2017 Montecchio Precalcino (VI)

Geschäftsführer des Herstellers:
Dal Zotto Vanni

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Vc. M. Lott', located below the name of the business manager.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE (DoC)

De acuerdo con las directivas:

RED (2014/53/EU)

RoHS (2011/65/EU)

Tipo de equipo: Mando a distancia táctil para control remoto TRX

Marca comercial: EXTRAFLAME

Modelo: Control remoto radio 1

Código de identificación único del
producto-tipo: E121

Fabricante: EXTRAFLAME S.p.A.
Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030
Via dell'Artigianato, 12
+39 0445 865911

Las normas armonizadas o las técnicas específicas (designaciones) que se han aplicado de acuerdo con las reglas del buen arte en materia de seguridad, en vigor en la UE son:

EN 62479	ETSI EN 301 489-3 Final draft
EN 60950-1	ETSI EN 301 489-1
EN 50581	ETSI EN 300 220-2
	Software: V13 FW RTX 868 FSK

En calidad de fabricante y/o representante autorizado de la sociedad en la UE, declaramos bajo nuestra única responsabilidad que los equipos cumplen con los requisitos esenciales previstos por las Directivas anteriormente mencionadas.

Fecha y lugar de emisión:
27/06/2017 Montecchio Precalcino (VI)

Administrador director fabricante:
Dal Zotto Vanni



ES

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE (DoC)

De acordo com as directivas:

RED (2014/53/EU)

RoHS (2011/65/EU)

Tipo de aparelho: Telecomando rádio touch para controlo remoto TRX

Marca comercial: EXTRAFLAME

Modelo: Palmar rádio 1

Código de identificação único do produto-tipo: E121

Fabricante: EXTRAFLAME S.p.A.
Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030
Via dell'Artigianato, 12
+39 0445 865911

As normas harmonizadas ou as especificações técnicas (designações) que foram aplicadas de acordo com as regras da boa arte relacionadas à segurança válidas na UE:

EN 62479	ETSI EN 301 489-3 Final draft
EN 60950-1	ETSI EN 301 489-1
EN 50581	ETSI EN 300 220-2
	Software: V13 FW RTX 868 FSK

Como um fabricante e/ou representante autorizado da sociedade estabelecida na UE, declaramos sob nossa única responsabilidade que o equipamento está em conformidade com os requisitos essenciais das diretivas acima referidas.

Data e local de emissão:
27/06/2017 Montecchio Precalcino (VI)

Administrador legal do fabricante:
Dal Zotto Vanni



PT

EU OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING (DoC)

I henhold til direktiverne:

RED (2014/53/EU)

RoHS (2011/65/EU)

Udstyrstype: Radiostyret touch fjernbetjening til TRX fjernstyring

Varemærke: EXTRAFLAME

Model: Radiostyret håndholdt computer 1

Produkttypens unikke
identifikationskode: E121

Producent: EXTRAFLAME S.p.A.
Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030
Via dell'Artigianato, 12
+39 0445 865911

Følgende harmoniserede standarder eller tekniske specifikationer (betegnelser) er blevet anvendt i overensstemmelse med reglerne for bedste praksis for sikkerhed, som er gældende inden for EU:

EN 62479	ETSI EN 301 489-3 Final draft
EN 60950-1	ETSI EN 301 489-1
EN 50581	ETSI EN 300 220-2
	Software: V13 FW RTX 868 FSK

Som producent og/eller autoriseret repræsentant for virksomheden i EU erklæres det på eget ansvar, at apparaterne er i overensstemmelse med de grundlæggende krav, der følger af ovennævnte direktiver.

Dato og udstedelsessted:
27/06/2017 Montecchio Precalcino (VI)

Producentens administrerende direktør:
Dal Zotto Vanni

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Vc. M. Lott', located below the name Dal Zotto Vanni.

DK

DEKLARATION OM ÖVERENS-STÄMMANDE EU (DoC)

I enlighet med direktivet:

RED (2014/53/EU)

RoHS (2011/65/EU)

Typavutrustning:

Fjärrkontroll med pekskärm för TRX

Varumärke:

EXTRAFLAME

Modell:

Handdator med radiostyrning 1

Unikidentifikationskodförprodukttypen:

E121

Tillverkare:

EXTRAFLAME S.p.A.
Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030
Via dell'Artigianato, 12
+39 0445 865911

De harmoniserade normerna eller de tekniska specifikationerna (beteckningar) som har applicerats i enlighet med reglerna för god sed rörande säkerheten som gäller i EU är:

EN 62479

ETSI EN 301 489-3 Final draft

EN 60950-1

ETSI EN 301 489-1

EN 50581

ETSI EN 300 220-2

Software: V13 FW RTX 868 FSK

Som tillverkare och/eller auktoriserad representant för företaget inom EU, förklarar vi under vårt eget ansvar att utrustningarna uppfyller de grundläggande kraven som förutses av ovannämnda Direktiv.

Datum och ort för utfärdande:

27/06/2017 Montecchio Precalcino (VI)

Tillverkarens Verkställande Direktör:

Dal Zotto Vanni

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'V. M. Dal Zotto'.

SAMSVARS-ERKLÆRING EU (DoC)

I overensstemmelse med Direktiv:

RED (2014/53/EU)

RoHS (2011/65/EU)

Type apparat: Touchstyrt radiofjernkontroll for TRX-fjernstyring

Varemerke: EXTRAFLAME

Modell: Håndholdt radio 1

Entydig identifikasjonskode for
produkttypen: E121

Fabrikant: EXTRAFLAME S.p.A.
Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030
Via dell'Artigianato, 12
+39 0445 865911

Følgende harmoniserte og tekniske normer (bestemmelser) er benyttet i overensstemmelse med gode sikkerhetsprinsipper i EU-land:

EN 62479	ETSI EN 301 489-3 Final draft
EN 60950-1	ETSI EN 301 489-1
EN 50581	ETSI EN 300 220-2
	Software: V13 FW RTX 868 FSK

Som produsent og/eller autorisert representant for selskapet innenfor EU, erklæres det på eget ansvar at apparatene samsvarer med kravene i de ovenfor nevnte direktiver.

Dato og sted for utstedelse:
27/06/2017 Montecchio Precalcino (VI)

Administrerende direktør produsent:
Dal Zotto Vanni

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'V. Dal Zotto', is written over the printed name of the administrative director.

NO

VAATIMUKSEN MUKAISUUS VAKUUTUS EU (DoC)

Direktiivin:
RED (2014/53/EU)
RoHS (2011/65/EU)

Laitetyyppi:

Kosketusnäyttöinen radiokauko-ohjain TRX-kauko-ohjausta varten

Tavaramerkki:

EXTRAFLAME

Malli:

Kannettava radio 1

Tuotetyypin yksilöllinen tunnistus:

E121

Valmistaja:

EXTRAFLAME S.p.A.
Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030
Via dell'Artigianato, 12
+39 0445 865911

Seuraavia harmonisoituja määräyksiä tai teknisiä arvoja (suunnittelutyöt), jotka noudattavat Euroopan unionissa voimassa olevaa turvallisuuteen liittyvää tekniikkaa on sovellettu:

EN 62479	ETSI EN 301 489-3 Final draft
EN 60950-1	ETSI EN 301 489-1
EN 50581	ETSI EN 300 220-2
	Software: V13 FW RTX 868 FSK

Euroopan unionin piirissä toimivan yrityksen valtuuttamana valmistajana ja/tai edustajana vakuutamme omalla vastuullamme, että laitteet vastaavat olennaisilta osin yllämainittujen Direktiivien asettamia vaatimuksia.

Myöntämispvm ja -paikka:
27/06/2017 Montecchio Precalcino (VI)

Valmistuksesta vastaava pääjohtaja:
Dal Zotto Vanni



PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU (DoC)

Podle směrnice:
RED (2014/53/EU)
RoHS (2011/65/EU)

Typové zařazení: Dotykový rádiový ovladač pro dálkové ovládání TRX

Ochranná známka: EXTRAFLAME

Typové označení: Ruční rádiový ovladač 1

Jedinečný identifikační kód výrobku -
typu v: E121

Výroba: EXTRAFLAME S.p.A.
Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030
Via dell'Artigianato, 12
+39 0445 865911

Notifikovaný subjekt: Byly použity níže uvedené bezpečnostní harmonizované normy nebo technické údaje (označení) platné v EU, které jsou v souladu s osvědčenou technickou praxí:

EN 62479	ETSI EN 301 489-3 Final draft
EN 60950-1	ETSI EN 301 489-1
EN 50581	ETSI EN 300 220-2
	Software: V13 FW RTX 868 FSK

Ve funkci výrobce anebo zmocněného zástupce společnosti uvnitř EU, prohlašuje pod svou vlastní odpovědností, že zařízení odpovídají základním požadavkům předpokládaným výše uvedenými směrnici.

Místo a datum vydání:
27/06/2017 Montecchio Precalcino (VI)

Zmocněný jednatel výrobce:
Dal Zotto Vanni



CZ

IZJAVA O SKLADNOSTI UE (DoC)

V skladu z direktivo:

RED (2014/53/EU)

RoHS (2011/65/EU)

Vrsta aparata:

Radijski daljinski upravljalnik na dotik za oddaljeno upravljanje TRX

Trgovska znamka:

EXTRAFLAME

Model:

Radijski dlančnik 1

Specifična kodna oznaka izdelka-tipa:

E121

Proizvajalec:

EXTRAFLAME S.p.A.
Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030
Via dell'Artigianato, 12
+39 0445 865911

Usklajeni standardi ali tehnične specifikacije (poimenovanja), ki so uporabljena v skladu s pravili dobre prakse v varnostnih zadevah, ki veljajo v ES so:

EN 62479

ETSI EN 301 489-3 Final draft

EN 60950-1

ETSI EN 301 489-1

EN 50581

ETSI EN 300 220-2

Software: V13 FW RTX 868 FSK

V vlogi proizvajalca in/ali pooblaščenega predstavnika podjetja v ES, se izjavlja z lastno odgovornostjo, da aparati odgovarjajo bistvenim zahtevam predvidenim v zgoraj omenjenih Direktivah.

Datun in mesto izdaje:

27/06/2017 Montecchio Precalcino (VI)

Izvršni direktor proizvajalca:

Dal Zotto Vanni



EU IZJAVA O SUKLADNOSTI (DoC)

Sukladno smjernicama :

RED (2014/53/EU)

RoHS (2011/65/EU)

Vrsta uređaja:	Daljinski radio upravljač osjetljiv na dodir za daljinsko upravljanje TRX
Zaštitni znak:	EXTRAFLAME
Model:	Dlanovnik za upravljanje 1
Jedinstveni identifikacijski kod proizvoda tipa :	E121
Proizvođač:	EXTRAFLAME S.p.A. Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030 Via dell'Artigianato, 12 +39 0445 865911

Usklađenim normama ili tehničkim specifikacijama (određivanjima) koje su primijenjene sukladno s pravilima dobre umjetnosti u području sigurnosti na snazi u EU:

EN 62479	ETSI EN 301 489-3 Final draft
EN 60950-1	ETSI EN 301 489-1
EN 50581	ETSI EN 300 220-2
	Software: V13 FW RTX 868 FSK

Kao proizvođač i / ili ovlašteni zastupnik tvrtke unutar EU, izjavljujemo pod punom odgovornošću da je oprema sukladna s osnovnim zahtjevima Direktiva gore navedenih.

Datum i mjesto izdavanja:
27/06/2017 Montecchio Precalcino (VI)

Ravnatelj tvrtke proizvođača:
Dal Zotto Vanni



HR

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ Ε.Ε. (DoC)

Σύμφωνα με τις Οδηγίες:
RED (2014/53/EU)
RoHS (2011/65/EU)

Τύπος συσκευής:	Ραδιο-τηλεχειριστήριο αφής για απομακρυσμένο χειρισμό TRX
Εμπορική μάρκα:	EXTRAFLAME
Μοντέλο:	Ραδιο-υπολογιστής παλάμης 1
Μοναδικός κωδικός ταυτοποίησης του προϊόντος – είδους:	E121
Κατασκευαστής:	EXTRAFLAME S.p.A. Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030 Via dell'Artigianato, 12 +39 0445 865911

Οι εναρμονισμένοι κανονισμοί και οι τεχνικές προδιαγραφές (ονομασίες) που εφαρμόστηκαν βάσει των ισχυόντων κανονισμών καλής πρακτικής σε θέματα που αφορούν την ασφάλεια είναι οι εξής:

EN 62479	ETSI EN 301 489-3 Final draft
EN 60950-1	ETSI EN 301 489-1
EN 50581	ETSI EN 300 220-2
	Software: V13 FW RTX 868 FSK

Με την ιδιότητα του κατασκευαστή και /ή εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου της εταιρίας στο εσωτερικό της Ε.Ε., δηλώνω υπεύθυνα ότι η συσκευή είναι σύμφωνη με τις βασικές προδιαγραφές που προβλέπονται από τις προαναφερθείσες Οδηγίες .

Ημερομηνία και Τόπος έκδοσης:
27/06/2017 Montecchio Precalcino (VI)

Διευθύνων σύμβουλος κατασκευαστή:
Dal Zotto Vanni



GR

EG-CONFORMITEITSVERKLARING (DoC)

In overeenstemming met de richtlijnen:

RED (2014/53/EU)
RoHS (2011/65/EU)

Type apparaat:

Radiografische afstandsbediening touch voor externe
bediening TRX

Handelsmerk:

EXTRAFLAME

Model:

Radiografische draagbare afstandsbediening 1

Unieke identificatiecode van het
product-type:

E121

Fabrikant:

EXTRAFLAME S.p.A.
Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030
Via dell'Artigianato, 12
+39 0445 865911

De geharmoniseerde normen of technische specificaties (benamingen) die zijn toegepast, in
overeenstemming met de regels van de goede praktijken voor de veiligheid, die van kracht zijn in de
EEG zijn:

EN 62479	ETSI EN 301 489-3 Final draft
EN 60950-1	ETSI EN 301 489-1
EN 50581	ETSI EN 300 220-2
	Software: V13 FW RTX 868 FSK

In de hoedanigheid van fabrikant en/of bevoegde vertegenwoordiger van het bedrijf binnen de
EEG verklaren wij op onze eigen verantwoordelijkheid dat de apparaten voldoen aan de essentiële
vereisten van de bovengenoemde richtlijnen.

Datum en plaats van afgifte:
27/06/2017 Montecchio Precalcino (VI)

Algemeen directeur fabrikant:
Dal Zotto Vanni

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'V. M. Dal Zotto'.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI CE (DoC)

Zgodnie z Dyrektywami:

RED (2014/53/EU)

RoHS (2011/65/EU)

Rodzaj urządzenia: Pilot radiowy touch do zdalnego sterowania TRX

Znak handlowy: EXTRAFLAME

Model: Pilot radiowy z wyświetlaczem 1

Jednoznaczny kod identyfikacyjny produktu-typ: E121

Producent: EXTRAFLAME S.p.A.
Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030
Via dell'Artigianato, 12
+39 0445 865911

Normy zharmonizowane lub dane techniczne (opisy), które zastosowano zgodnie z zasadami dobrej sztuki budowlanej w odniesieniu do przepisów bezpieczeństwa obowiązujących w UE to:

EN 62479	ETSI EN 301 489-3 Final draft
EN 60950-1	ETSI EN 301 489-1
EN 50581	ETSI EN 300 220-2
	Software: V13 FW RTX 868 FSK

W osobie producenta i/lub autoryzowanego przedstawiciela spółki na obszarze UE, deklaruje się na własną odpowiedzialność, że urządzenia są zgodne z podstawowymi wymogami przewidzianymi we wskazanych Dyrektywach.

Data i miejsce wydania:
27/06/2017 Montecchio Precalcino (VI)

Dyrektor Zarządu:
Dal Zotto Vanni



PL

VYHLÁSENIE O ZHODE CE (DoC)

V súlade so smernicami:

RED (2014/53/EU)

RoHS (2011/65/EU)

Typ zariadenia: Dotykový diaľkový ovládač na diaľkové ovládanie TRX

Obchodná značka: EXTRAFLAME

Model: Vreckový rádiový ovládač 1

Jedinečný identifikátor: E121

Výrobca: EXTRAFLAME S.p.A.
Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030
Via dell'Artigianato, 12
+39 0445 865911

Boli použité harmonizované normy alebo technické špecifikácie (označenia) platné v EÚ, ktoré sú v súlade s osvedčenou technickou praxou v otázkach bezpečnosti:

EN 62479	ETSI EN 301 489-3 Final draft
EN 60950-1	ETSI EN 301 489-1
EN 50581	ETSI EN 300 220-2
	Software: V13 FW RTX 868 FSK

Ako výrobca a/alebo poverený zástupca spoločnosti v EÚ vyhlasujeme na vlastnú zodpovednosť, že zariadenia sú v zhode so základnými požiadavkami stanovenými vo vyššie uvedených smerniciach.

Dátum a miesto vydania:
27/06/2017 Montecchio Precalcino (VI)

Výkonný riaditeľ výrobcu:
Dal Zotto Vanni



SK